

|  |    |
|--|----|
| EU DECLARATION OF CONFORMITY .....         | 2  |
| ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ .....        | 3  |
| EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ .....                | 4  |
| EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING .....        | 5  |
| EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG .....             | 6  |
| ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ .....                | 7  |
| DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE .....        | 8  |
| EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON.....              | 9  |
| EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS.....       | 10 |
| DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EUROPÉENNE ..... | 11 |
| IZJAVA O SUKLADNOSTI EU .....              | 12 |
| EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT .....         | 13 |
| DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE .....       | 14 |
| ES ATITIKTIES DEKLARACIJA .....            | 15 |
| ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA .....           | 16 |
| DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE .....  | 17 |
| EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING.....     | 18 |
| EU-SAMSVARERKLÆRING .....                  | 19 |
| DEKLARACJA ZGODNOŚCI .....                 | 20 |
| CERTIFICADO CE DE CONFORMIDADE .....       | 21 |
| DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE .....        | 22 |
| VYHLÁŠENIE O ZHODE EÚ.....                 | 23 |
| IZJAVA ES O SKLADNOSTI .....               | 24 |
| EU DEKLARACIJA O USKLAĐENOSTI .....        | 25 |
| EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE .....     | 26 |
| AB UYUMLULUK BİLDİRİMİ .....               | 27 |
| ДЕКЛАРАЦИЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС .....          | 28 |
| EB-SAMRÆMISYFIRLÝSING .....                | 29 |

# EU DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer,

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

declares that the product described hereafter:

Product: **Hearing Protectors**  
Brand: **Husqvarna**  
Style/Model: **HP100-1 and HP200-1**

is in conformity with the following regulations and/or directives:

Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment

and is developed and manufactured in compliance with the following harmonized standard(s):

**EN 352-1:2002**

is identical to the PPE which is subject of EU type-examination (module B):

Certificate number: **CE 713675**

Issued by notified body: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

is subject to the conformity assessment procedure set out in article 19, module D, Annex VIII of regulation (EU) 2016/425 under the supervision of the notified body: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

Huskvarna, 2021-12-28

*Gent Simmons*

Gent Simmons (Jan 13, 2022 18:32 GMT+1)

Gent Simmons

Global Director Product Management

## ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производителят

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Швеция  
Телефон: +46 36 146500

декларира, че описаният по-долу продукт:

Продукт: **Устройства за защита на слуха**  
Марка: **Husqvarna**  
Стил/Вид/модел: **HP100-1 и HP200-1**

съответства на следните регламенти и/или директиви:

Регламент (ЕС) № 2016/425 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 година относно личните предпазни средства

и е разработен и произведен в съответствие със следния(те) хармонизиран(и) стандарт(и):

**EN 352-1:2002**

е идентичен с ЛПС, което е обект на ЕС изследване на типа (модул B):

Номер на сертификат: **CE 713675**

Издаден от нотифициран орган: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

е обект на процедура за оценка на съответствието, определена в член 19, модул D, приложение VIII от Регламент (ЕС) 2016/425 под надзора на нотифицирания орган: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

*Překlad původního prohlášení o shodě*

## **EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Výrobce

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Švédsko  
Telefon: +46 36 146500

prohlašuje, že níže popsaný výrobek:

Výrobek: **Ochrana sluchu**  
Značka: **Husqvarna**  
Styl/Model: **HP100-1 a HP200-1**

je v souladu s následujícími předpisy a/nebo směrnicemi:

Předpis (EU) 2016/425 Evropského parlamentu a Rady ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích

a je navržen a vyroben v souladu s následujícími harmonizovanými normami:

**EN 352-1:2002**

je identický s OOP, který podléhá přezkoušení typu EU (modul B):

Číslo osvědčení: **CE 713675**

Vydal notifikovaný orgán: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

podléhá postupu posouzení shody stanovenému v článku 19, modul D, příloha VIII předpisu (EU) 2016/425 pod dohledem notifikovaného orgánu: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

## EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Producenten

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Sverige  
Telefon: +46 36 146500

erklærer, at det nedenfor beskrevne produkt:

Produkt: **Høreværn**  
Mærke: **Husqvarna**  
Stil/Model: **HP100-1 og HP200-1**

er i overensstemmelse med de følgende bestemmelser og/eller direktiver:

Europa-Parlamentet og Rådets forordning (EU) 2016/425 af 9. marts 2016 om personlige værnemidler og er udviklet og fremstillet i overensstemmelse med de følgende harmoniserede standarder:

**EN 352-1:2002**

er identisk med de personlige værnemidler, som er genstand for EF-typeafprøvning (modul B):

Certifikatnummer: **CE 713675**

Udstedt af det bemyndigede organ: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

er genstand for overensstemmelsesvurderingsproceduren, som fremgår af artikel 19, modul D, bilag VIII i bestemmelse (EU) 2016/425 under supervision af det bemyndigende organ: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

Übersetzung der ursprünglichen Konformitätserklärung:

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Schweden  
Telefon: +46 36 146500

erklärt, dass das nachfolgend beschriebene Produkt:

Produkt: **Gehörschutz**  
Marke: **Husqvarna**  
Stil/Modell: **HP100-1 und HP200-1**

nachfolgenden Vorschriften und/oder Richtlinien entspricht:

Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen

und unter Einhaltung der folgenden harmonisierten Norm(en) entwickelt und hergestellt wurde:

**EN 352-1:2002**

ist identisch mit der PSA, das der EU-Baumusterprüfung unterzogen wird (Modul B):

Zertifikatsnummer: **CE 713675**

Ausgestellt von benannter Stelle: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren gemäß Artikel 19, Modul D, Anhang VIII der Verordnung (EU) 2016/425 unter Aufsicht der benannten Stelle: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Ο κατασκευαστής,

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Σουηδία  
Τηλέφωνο: +46 36 146500

δηλώνει ότι το προϊόν που περιγράφεται από δω και στο εξής:

Προϊόν: **Προστατευτικά ακοής**  
Μάρκα: **Husqvarna**  
Στυλ/Τύπος/Μοντέλο: **HP100-1 και HP200-1**

συνάδει με τις πιο κάτω κανονισμούς και/ή οδηγίες:

Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Επιτροπής της 9 Μαρτίου 2016 για τα μέσα ατομικής προστασίας

και αναπτύσσεται και κατασκευάζεται σύμφωνα με τις ακόλουθες αρχές:

### **EN 352-1:2002**

ταυτίζεται με το ΜΑΠ το οποίο επανεξετάζεται στην εξέτασης τύπου ΕΕ( ενότητα Β):

Αριθμός πιστοποιητικού: **CE 713675**

Εκδίδεται από αρμόδια υπηρεσία: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

υπόκειται στη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης που προβλέπεται στο άρθρο 19, ενότητα Δ, Παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 υπό την εποπτεία της αρμόδιας υπηρεσίας: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

El fabricante,

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Suecia  
Teléfono: +46 36 146500

declara que el producto descrito a continuación:

Producto: **Protectores auriculares**  
Marca: **Husqvarna**  
Estilo/Modelo: **HP100-1 y HP200-1**

cumple con las siguientes normativas y/o directivas:

Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 2016, relativo a los equipos de protección individual

y se desarrolla y fabrica de acuerdo con las siguientes normas armonizadas:

**EN 352-1:2002**

es idéntico al EPI sujeto a examen de tipo UE (módulo B):

Número de certificado: **CE 713675**

Emitido por el organismo notificado: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad establecido en el artículo 19, módulo D, anexo VIII del reglamento (UE) 2016/425 bajo la supervisión del organismo notificado: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**



## EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Rootsi  
Telefon: +46 36 146500

kinnitab, et allpool kirjeldatud toode:

toode: **Kõrvaklapid**  
tootemark: **Husqvarna**  
Stiil/Mudel: **HP100-1 ja HP200-1**

vastab järgmistele määrustele ja/või direktiividele:

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määrus (EL) 2016/425 isikliku kaitsevarustuse kohta

ning see on välja töötatud ja toodetud kooskõlas järgmiste ühtlustatud standardi(te)ga:

**EN 352-1:2002**

on identne IKV-ga, mille suhtes kehtib ELi tüübihindamine (moodul B):

Sertifikaadi number: **CE 713675**

Väljaandja teavitatud asutus: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

kehtib vastavushindamise teavitatud asutuse järelevalve all tehtud menetlus, mis on sätestatud määruse (EL) 2016/425 19. artiklis, moodulis D, VIII lisas: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

## **EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**

Valmistaja,

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Ruotsi  
Puhelin: +46 36 146500

ilmoittaa, että jäljempänä kuvattu tuote:

Tuote: **Kuulonsuojaimet**  
Merkki: **Husqvarna**  
Tyyli/Malli: **HP100-1 ja HP200-1**

vastaa seuraavia määräyksiä ja/tai direktiivejä:

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/425, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2016, henkilönsuojaimista

ja on kehitetty ja valmistettu seuraavien yhdenmukaistettujen standardien mukaisesti:

### **EN 352-1:2002**

on identtinen EU-tyyppitarkastuksen kohteena olevan PPE:n kanssa (moduuli B):

Sertifikaatin numero: **CE 713675**

Myöntänyt tarkastuslaitos: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

on asetuksen (EU) 2016/425 19 artiklan, D-moduulin liitteen VIII mukaisen vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn alainen ilmoitetun laitoksen valvonnassa: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EUROPÉENNE

Le fabricant,

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, la Suède  
Téléphone: +46 36 146500

déclare que le produit décrit ci-après :

Produit : **Protège-oreilles**  
Marque : **Husqvarna**  
Style/Modèle : **HP100-1 et HP200-1**

est conforme aux réglementations et/ou directives suivantes :

Règlement (UE) 2016/425 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016 relatif aux équipements de protection individuelle

et a été conçu et fabriqué conformément à la/aux norme(s) harmonisée(s) suivante(s) :

**EN 352-1:2002**

est identique à l'EPI soumis à l'examen de type UE (module B) :

Numéro d'attestation : **CE 713675**

Délivrée par l'organisme notifié : **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité visée à l'article 19, module D, Annexe VIII du règlement (UE) 2016/425 sous la supervision de l'organisme notifié : **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

## IZJAVA O SUKLADNOSTI EU

Proizvođač,

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Švedska  
Telefon: +46 36 146500

izjavljuje da je u nastavku opisani proizvod:

Proizvod: **Zaštite sluha**  
Marka: **Husqvarna**  
Stil/Model: **HP100-1 i HP200-1**

u skladu sa sljedećim uredbama i/ili direktivama:

Uredba (EU) 2016/425 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o osobnoj zaštitnoj opremi  
te da je razvijen i proizveden u skladu sa sljedećim usklađenim normama:

### **EN 352-1:2002**

da je istovjetan OZO-u koja podliježe EU ispitivanju tipa (modul B):

Broj certifikata: **CE 713675**

Izdalo prijavljeno tijelo: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

da podliježe postupku ocjenjivanja sukladnosti utvrđenim u članku 19., modulu D, Prilogu VIII. Uredbe (EU) 2016/425 pod nadzorom prijavljenog tijela: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

## EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Svédország  
Telefon: +46 36 146500

kijelenti, hogy az alábbiakban leírt termék:

Termék: **Hallásvédők**  
Márka: **Husqvarna**  
Stílus/Modell: **HP100-1 és HP200-1**

megfelel a következő rendeleteknek és/vagy irányelveknek:

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 rendelete (2016. március 9.) az egyéni védőeszközökről

továbbá hogy a fejlesztése és a gyártása megfelel a következő harmonizált szabvány(ok)nak:

**EN 352-1:2002**

azonos az EU-típusvizsgálat tárgyát képező egyéni védőeszkővel (B modul):

Tanúsítványszám: **CE 713675**

Kiadó bejelentett szervezet: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

a 2016/425/EU rendelet VIII. mellékletében (D modul, 19. cikk) meghatározott megfelelőségértékelési eljárás alá tartozik a következő bejelentett szerv felügyelete mellett: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Il produttore

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Svezia  
Telefono: +46 36 146500

dichiara che il prodotto di seguito descritto:

Prodotto: **Cuffie protettive**  
Marchio: **Husqvarna**  
Style/Modello: **HP100-1 e HP200-1**

è conforme ai seguenti regolamenti e/o direttive:

Regolamento (UE) 425/2016 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 2016, in materia di dispositivi di protezione individuale

ed è sviluppato e prodotto in conformità ai seguenti standard armonizzati:

**EN 352-1:2002**

è identico al DPI oggetto di un esame di tipo UE (modulo B):

Numero di certificato: **CE 713675**

Rilasciato dall'ente notificato: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

è soggetto alla procedura di valutazione di conformità definita dall'articolo 19, modulo D, allegato VIII del regolamento UE 425/2016 sotto la supervisione dell'ente notificato: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

## ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojas

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Švedija  
Telefonas: +46 36 146500

pareiškia, kad toliau aprašytas gaminys:

Gaminys: **Klausos apsaugos priemonės**  
Prekės ženklas: **Husqvarna**  
Stilius/Modelis: **HP100-1 ir HP200-1**

atitinka toliau nurodytus reglamentus ir (arba) direktyvas:

2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/425 dėl asmeninių apsauginių priemonių

yra sukurtas bei pagamintas laikantis toliau nurodyto (-ų) darniojo (-ių) standarto (-ų):

**EN 352-1:2002**

yra tapatus asmeninėms apsaugos priemonėms, kurioms atliekamas ES tipo tyrimas (B modulis):

Sertifikato numeris: **CE 713675**

Išdavė įgaliota organizacija: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

prižiūrint įgaliotai organizacijai, vadovaujantis reglamento (ES) 2016/425 VIII priedo D modulio 19 straipsniu, atliekama atitikties įvertinimo procedūra: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotājs

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Zviedrija  
Telefona numurs: +46 36 146500

apliecina, ka tālāk aprakstītais izstrādājums:

Izstrādājums: **Dzirdes aizsarglīdzekļi**  
Zīmols: **Husqvarna**  
Stils/Modelis: **HP100-1 un HP200-1**

atbilst šādām regulām un/vai direktīvām:

Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 9. marta Regula (ES) 2016/425 par individuālo drošības aprīkojumu

un ir izstrādāts un ražots atbilstoši tālāk minētajiem saskaņotajiem standartiem:

**EN 352-1:2002**

ir identisks IAL, kas ir ES tipa pārbaudes subjekts (B modulis):

Sertifikāta numurs: **CE 713675**

Izdevusi pilnvarotā iestāde: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

un tam jāveic atbilstības novērtēšanas procedūra pilnvarotās iestādes uzraudzībā saskaņā ar Regulas (ES) 2016/425 19. pantu un VIII pielikuma D moduli: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**



## DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE

Il-manifattur,

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, I-Isvezja  
Numru tat-telefon: +46 36 146500

jiddikjara li l-prodott deskritt hawn taħt:

Prodott: **Tagħmir Protettiv għas-Smigh**  
Ditta: **Husqvarna**  
Stil/Mudell: **HP100-1 u HP200-1**

huwa konformi mar-regolamenti u/jew id-direttivi li ġejjin:

Ir-Regolament (UE) 2016/425 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar tagħmir ta' protezzjoni personali

u huwa żviluppat u mmanifatturat f'konformità mal-istandard(s) armonizzat(i) li ġej(jin):

### **EN 352-1:2002**

huwa identiku għall-PPE li huwa suġġett għal tip-eżami tat-tip tal-UE (modulu B):

Numru taċ-ċertifikat: **CE 713675**

Maħruġ mill-korp notifikat: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

huwa suġġett għall-proċedura tal-valutazzjoni tal-konformità stabbilita fl-artikolu 19, modulu D, Anness VIII tar-Regolament (UE) 2016/425 taħt is-sorveljanza tal-korp notifikat: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

## **EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING**

De fabrikant,

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Zweden  
Telefoon: +46 36 146500

verklaart dat het product dat hierna wordt beschreven:

Product: **Gehoorbeschermers**  
Merk: **Husqvarna**  
Stijl/Model: **HP100-1 en HP200-1**

in overeenstemming is met de volgende voorschriften en/of richtlijnen:

Voorschrift (EU) 2016/425 van het Europese Parlement en van de Raad van 9 maart 2016 inzake persoonlijke beschermingsmiddelen

en is ontwikkeld en geproduceerd in overeenstemming met de volgende geharmoniseerde standaard(en):

**EN 352-1:2002**

is identiek aan de PBM die worden onderworpen aan EU-type onderzoek (module B):

Certificaatnummer: **CE 713675**

Uitgegeven door de aangemelde instantie: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

is onderhevig aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure uiteengezet in artikel 19, module D, Bijlage VIII van voorschrift (EU) 2016/425 onder het toezicht van de aangemelde instantie: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

Øversettelse av den originale samsvarserklæringen

## EU-SAMSVAR SERKLÆRING

Produsenten,

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Sverige  
Telefon: +46 36 146500

erklærer at det beskrevne produktet:

Produkt: **Hørselsvern**  
Merke: **Husqvarna**  
Stil/Modell: **HP100-1 og HP200-1**

er i overensstemmelse med følgende reguleringer og/eller direktiver:

Regulering (EU) 2016/425 fra Europaparlamentet og Europarådet av 9. mars 2016 om personlig verneutstyr

og er utviklet og fremstilt i overensstemmelse med følgende harmoniserte standard(er):

**EN 352-1:2002**

er identisk til PVU-utstyret som er underlagt EU-typeundersøkelse (modul B):

Sertifikatnummer: **CE 713675**

Utstedt av godkjent organ: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

er underlagt samsvarsvurderingsprosedyren som er beskrevet i artikkel 19, modul D, Tillegg VIII i regulering (EU) 2016/425 under oppsyn av det godkjente kontrollorganet: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Producent,

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Szwecja:  
Telefon: +46 36 146500

oświadcza, że produkt opisany poniżej:

Produkt: **Ochronniki słuchu**  
Marka: **Husqvarna**  
Styl/Model: **HP100-1 oraz HP200-1**

jest zgodny z następującymi dyrektywami i innymi przepisami:

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej

oraz został opracowany i wyprodukowany zgodnie z następującymi zharmonizowanymi normami:

**EN 352-1:2002**

jest identyczny jak środki ochrony indywidualnej podlegające badaniom typu UE (moduł B):

Numer świadectwa: **CE 713675**

Instytucja notyfikowana: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

podlega procedurze oceny zgodności określonej w artykule 19, moduł D, aneks VIII rozporządzenia (UE) 2016/425 pod nadzorem jednostki notyfikowanej: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

## **CERTIFICADO CE DE CONFORMIDADE**

O fabricante

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Suécia  
Telefone: +46 36 146500

declara que o produto descrito a seguir:

Produto: **Protetores acústicos**  
Marca: **Husqvarna**  
Estilo/Modelo: **HP100-1 e HP200-1**

está em conformidade com os seguintes regulamentos e/ou diretivas:

O Regulamento (EU) 2016/425 do Parlamento Europeu e do Conselho de 9 de março de 2016 relativo aos equipamentos de proteção individual

e é desenvolvido e fabricado em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) harmonizada(s):

**EN 352-1:2002**

é idêntico ao EPI objeto de exame de tipo da UE (módulo B):

Número do certificado: **CE 713675**

Emitido pelo organismo notificado: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

está sujeito ao procedimento de avaliação da conformidade estabelecido no artigo 19, módulo D, Anexo VIII do regulamento (EU) 2016/425 sob a supervisão do organismo notificado: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Producătorul,

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Suedia  
Telefon: +46 36 146500

declară faptul că produsul descris mai jos:

Produs: **Protecții pentru auz**  
Marca: **Husqvarna**  
Stil/Model: **HP100-1 și HP200-1**

este în conformitate cu următoarele regulamente și/sau directive:

Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 privind echipamentele individuale de protecție

și este dezvoltat și fabricat în conformitate cu următorul(urătoarele) standard(e) armonizat(e):

**EN 352-1:2002**

este identic cu EIP care face obiectul examinării UE de tip (modulul B):

Număr certificat: **CE 713675**

Emis de organismul notificat: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

face obiectul unei proceduri de evaluare a conformității stabilite în articolul 19, modulul D, Anexa VIII a Regulamentului (UE) 2016/425 sub supravegherea organismului notificat: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

## VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Výrobca,

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Švédsko  
Telefón: +46 36 146500

vyhlasuje, že nižšie popísaný produkt:

Produkt: **Chrániče sluchu**  
Značka: **Husqvarna**  
Štýl/Model: **HP100-1 a HP200-1**

je v súlade s nasledovnými nariadeniami a/alebo smernicami:

nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch

a je vyvinutý a vyrobený v súlade s nasledujúcimi harmonizovanými normami:

**EN 352-1:2002**

je totožný s OOP, ktorý je predmetom typovej skúšky EÚ (modul B):

Číslo certifikátu: **CE 713675**

Vydal notifikovaný orgán: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

podlieha postupu uvedenému v článku 19, modul D, Príloha VIII nariadenia (EÚ) 2016/425 pod dohľadom notifikovaného orgánu: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

## IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Proizvajalec

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Švedska  
Telefon: +46 36 146500

izjavlja, da je v nadaljevanju opisan izdelek:

Izdelek: **Zaščita za sluh**  
Blagovna znamka: **Husqvarna**  
Slog/Model: **HP100-1 in HP200-1**

skladen z naslednjimi uredbami in/ali direktivami:

Uredba (EU) 2016/425 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o osebni varovalni opremi

ter je razvit in izdelan v skladu z naslednjimi harmoniziranimi standardi:

**EN 352-1:2002**

je identičen osebni varovalni opremi, ki je predmet EU-pregleda tipa (modul B):

Številka certifikata: **CE 713675**

Izdal priglašeni organ: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

je predmet postopka ocene skladnosti, določenega v 19. členu modula D, Priloge VIII uredbe (EU) 2016/425, pod nadzorom priglašene organa: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**



## EU DEKLARACIJA O USKLAĐENOSTI

Proizvođač,

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Švedska  
Telefon: +46 36 146500

izjavljuje da je proizvod opisan u ovom dokumentu:

Proizvod: **Štitnici za uši**  
Marka: **Husqvarna**  
Stil/Model: **HP100-1 i HP200-1**

usklađen sa sledećim propisima i/ili direktivama:

Uredbe (EU) 2016/425 Evropskog parlamenta i Saveta od 9. marta 2016. o ličnoj zaštitnoj opremi

i razvijen je i proizveden u skladu sa sledećim harmonizovanim standardima:

### **EN 352-1:2002**

identičan je sa PPE koji je podređen tipu provere u okviru EU (modul B):

Broj sertifikata: **CE 713675**

Izdato od strane nadležnog organa: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

podređen je postupku procene usklađenosti navedenom u članu 19, modul D, dodatak VIII regulative (EU) 2016/425 pod nadzorom nadležnog organa: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

## EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkaren,

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Sverige  
Telefon: +46 36 146500

försäkrar härmed att produkten som beskrivs nedan:

Produkt: **Hörselskydd**  
Varumärke: **Husqvarna**  
Style/Modell: **HP100-1 och HP200-1**

är tillverkad i överensstämmelse med följande förordningar och/eller direktiv:

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 av den 9 mars 2016 om personlig skyddsutrustning

och är utvecklad och tillverkad i enlighet med följande harmoniserade standarder:

**EN 352-1:2002**

är identisk med den personliga skyddsutrustning som är föremål för EU-typkontroll (modul B):

Kontrollintygsnummer: **CE 713675**

Utgiven av ackrediterat organ: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

är föremål för förfarandet för bedömning av överensstämmelse som anges i artikel 19, modul D, bilaga VIII i förordningen (EU) 2016/425 under övervakning av det ackrediterade organet: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

## AB UYUMLULUK BİLDİRİMİ

Üretici,

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, İsveç  
Telefon: +46 36 146500

bu belgede belirtilen ürünün:

Ürün: **Kulak Koruma Ekipmanları**  
Marka: **Husqvarna**  
Stil/Model: **HP100-1 ve HP200-1**

aşağıdaki yönetmelikler ve/veya direktiflerle uyumlu olduğunu beyan eder:

Kişisel koruyucu araçlara ilişkin 9 Mart 2016 tarihli Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin (AB) 2016/425 no'lu yönetmeliği

Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin 2014/35/AB no'lu direktifi:

**EN 352-1:2002**

AB tip incelemesine (modül B) tabi olan KKE ile aynıdır:

Sertifika numarası: **CE 713675**

Şu onaylı kuruluş tarafından verilmiştir: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

Onaylı kuruluşun denetiminde (AB) 2016/425 yönetmeliğinin 19. maddesi, D modülü, Ek VIII'de belirtilen uygunluk değerlendirme prosedürüne tabidir: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

## ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

Виробник

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Швеція  
Телефон: +46 36 146500

заявляє, що продукт, який згадується нижче:

Продукт: **Захист органів слуху**  
Торгова марка: **Husqvarna**  
Стиль/модель: **HP100-1 та HP200-1**

відповідає вимогам наступних нормативних актів і/або директив:

Постанова (EU) 2016/425 Європейського парламенту і Ради ЄС від 9 березня 2016 р. «Про засоби індивідуального захисту»

а також є сконструйованим і виготовленим у відповідності з наступним (-и) гармонізованим (-и) стандартом (-ами):

**EN 352-1:2002**

є ідентичним до PPE (засобів індивідуального захисту), які підлягають типовим випробуванням за вимогами ЄС (модуль B):

Номер свідоцтва: **CE 713675**

Видане уповноваженим органом: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

підлягає процедурі визначення відповідності, як вказано в статті 19, модуль D, додаток VIII постанови (EU) 2016/425 під наглядом уповноваженого органа: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

## **EB-SAMRÆMISYFIRLÝSING**

Framleiðandinn,

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Svíþjóð  
Símanúmer: +46 36 146500

lýsir því yfir að varan sem er lýst hér á eftir:

Vara: **Heyrnarhlífar**  
Vörumerki: **Husqvarna**  
Stíll/Tegund: **HP100-1 og HP200-1**

er í samræmi við eftirfarandi reglugerðir og/eða tilskipanir:

Reglugerð (ESB) 2016/425 frá Evrópuþinginu og ráðinu frá 9. mars 2016 um persónuhlífar

og er þróaður og framleiddur í samræmi við eftirfarandi samræmda staðla:

### **EN 352-1:2002**

er sams konar og þær persónuhlífar sem falla undir ESB gerðarprófun (einingu B):

Númer vottorðs: **CE 713675**

Útgefið af tilkynntri stofu: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**

fellur undir þá samræmismatsaðferð sem er lýst í grein 19, einingu D, VIII. viðauka af reglugerð (ESB) 2016/425 undir eftirliti tilkynntrar stofu: **BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam No. 2797**